



气候变化框架公约

Distr.: General
10 November 2010
Chinese
Original: English

附属科学技术咨询机构

第三十三届会议

2010 年 11 月 30 日至 12 月 4 日，坎昆

临时议程项目 3

关于气候变化影响、脆弱性和适应的

内罗毕工作方案

缔约方和各组织代表及专家审议会前所完成活动的结果的非正式会议报告

秘书处的说明*

提要

2010 年 9 月 28 日至 30 日，在菲律宾的马尼拉举行了缔约方和各组织及专家非正式会议，审议根据关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案所完成活动的成果，本报告概述了关于该工作方案执行工作的讨论情况，以及就此确认的问题。代表和专家交流了他们在内罗毕工作方案执行工作中的经验和看法，涉及方法、主题和工作领域、以及知识产出和产品。他们就 2010 年之后采取何种方式方法加强活动，以支持在各个部门和各个层面扩展适应行动提出了建议和意见。

* 本文件迟交是因为非正式会议晚于最初计划的时间召开。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-10	3
A. 任务	1-4	3
B. 背景	5-7	4
C. 本说明的范围	8	4
D. 附属科学技术咨询机构的可能行动	9-10	4
二. 议事情况	11-21	5
三. 对会议主要议题的分析	22-62	6
A. 2005-2010 年内罗毕工作方案的执行情况	23-52	6
B. 2010 年之后的可能活动	53-62	12
四. 结论	63	13
附件		
会议确认的 2010 年后的可能活动及伴随的提交方式		15

一. 引言

A. 任务

1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)在其第二十八届会议上, 请秘书处在科技咨询机构主席的指导下, 在第三十三届会议之前安排一次缔约方和各组织代表及专家非正式会议, 审议在该会议之前所完成活动的结果, 同时考虑到在科技咨询会议第二十八届会议之前内罗毕工作方案执行结果的总结报告¹, 以及第 2/CP.11 号决定附件第 2 段概述的内罗毕工作方案预期结果。科技咨询机构进一步请秘书处编写一份关于这次会议的报告, 提交科技咨询机构第三十三届会议。²
2. 在同一届会议上, 科技咨询机构请秘书处编写一份总结报告, 概述科技咨询机构第三十二届会议之前执行内罗毕工作方案第二阶段的结果, 供科技咨询机构第三十三届会议审议。³
3. 科技咨询机构第三十二届会议请缔约方和有关组织在 2010 年 8 月 16 日之前向秘书处提交意见和信息, 说明内罗毕工作方案如第 2/CP.11 号决定附件所载, 在实现其目标和预期结果, 以及在其工作范围和方式方面的效能。它请秘书处将这些意见和信息汇编成一个杂项文件,⁴ 在上文第 1 段所述非正式会议的讨论中通报。⁵ 在同一届会议上, 科技咨询机构请秘书处在科技咨询机构主席的指导下, 在审查内罗毕工作方案如第 2/CP.11 号决定附件所载, 在实现其目标和预期结果, 以及在其工作范围和方式方面的效能的框架内, 为便利会议讨论编写资料和拟订议程。⁶ 针对这一任务, 编写了补充上文第 2 段所述总结报告的背景文件, 为上文第 1 段所述非正式会议提供补充资料。⁷ 此外, 通过在线调查, 请所有内罗毕工作方案的伙伴组织提供意见和信息, 说明其在参与执行工作方案时的经验。对调查结果的概述载于背景文件附件二中。
4. 此外, 科技咨询机构在其第二十八届会议期间, 同意在其第三十三届会议上, 审议上文第 1 段所述非正式会议的结果、上文第 2 段所述总结报告、新的科学信息、以及关于各组织和机构所开展有关活动的信息, 以按照第 2/CP.11 号决定第 6(e)段审查内罗毕工作方案的效能, 并向缔约方会议第十六届会议报告。⁸

¹ 该总结报告载于文件 FCCC/SBSTA/2008/12。

² FCCC/SBSTA/2008/16, 第 24 段。

³ 该总结报告载于文件 FCCC/SBSTA/2010/10。

⁴ FCCC/SBSTA/2010/Misc.8 和 Add.1。

⁵ FCCC/SBSTA/2010/6, 第 20 段。

⁶ FCCC/SBSTA/2010/6, 第 17 段。

⁷ 背景文件见 <http://unfccc.int/5706.php>。

⁸ FCCC/SBSTA/2008/6, 第 25 段。

B. 背景

5. 在审议政府间气候变化专门委员会第三次评估报告并承认所有国家都必须进行适应工作后,《公约》缔约方请科技咨询机构就适应气候变化所涉科学技术和社会经济问题开展工作(第 10/CP.9 号决定)。缔约方在缔约方会议第十届会议上,决定拟定科技咨询机构五年期工作方案(第 1/CP.10 号决定)。在缔约方会议第十一届会议的补充讨论后,缔约方通过了科技咨询机构气候变化影响、脆弱性和适应五年期工作方案,并具体规定了目标、预期成果和工作范围(第 2/CP.11 号决定)。

6. 五年期工作方案的总体目标是,协助所有缔约方,特别是发展中国家,包括最不发达国家和小岛屿发展中国家,更好地了解 and 评估影响、脆弱性和适应,就实际适应行动和措施作出知情决定,以便在合理的科学技术和社会经济基础上应对气候变化,并考虑到当前和未来的气候变化和变异性。⁹

7. 如第 2/CP.11 号决定所载,内罗毕工作方案的五年期任务延续至 2010 年。要求科技咨询机构就该工作方案作出审查,并向缔约方会议第十六届会议报告。¹⁰

C. 本说明的范围

8. 本报告概述了上文第 1 段所述非正式会议的讨论情况。它包括代表和专家对迄今为止执行内罗毕工作方案的看法和经验,涉及方式和活动、主题和工作领域,以及知识产出和产品。报告中载有所确认关键问题和建议,以在内罗毕工作方案本任务期之后加强活动,支持扩展的适应行动。报告中载有:

(a) 研讨会议事情况介绍(第二章);

(b) 对会议所讨论关键问题的分析(第三章),包括迄今为止内罗毕工作方案的执行效能(第三.A 章),以及在内罗毕工作方案本任务期之后加强有关活动的建议(第三.B 章);

(c) 主要信息概述(第四章)。

D. 附属科学技术咨询机构的可能行动

9. 科技咨询机构根据其第二十八届会议的结论,将在其第三十三届会议上审议上文第 1 段所述非正式会议的结果、上文第 2 段所述总结报告、新的科学信息和各组织及机构的有关活动,以审查内罗毕工作方案的效能,并将结果报告给缔约方会议第十六届会议。还期待它提供有关资料和建议,说明因执行内罗毕工作方

⁹ 第 2/CP.11 号决定,附件,第 1 段。

¹⁰ 第 2/CP.11 号决定,第 6(e)段。

案而产生的气候变化的影响、脆弱性和适应问题的科学、技术和社会经济方面，供附属履行机构审议。

10. 科技附属机构还希望在其第三十三届会议上，酌情商定内罗毕工作方案的今后步骤。

二. 议事情况

11. 2010 年 9 月 28 日至 30 日，在菲律宾的马尼拉举行了缔约方和各组织代表及专家审议会前所完成活动的结果的非正式会议。会议由气候变化框架公约秘书处组织，加拿大政府提供了财政支持。科技咨询机构主席 Mama Konaté 先生主持了会议。

12. 24 个缔约方和积极参与执行内罗毕工作方案的 12 个伙伴组织的 42 名代表参加了研讨会。

13. 会议的讨论投入包括缔约方和各组织提交的关于内罗毕工作方案实现其目标和预期结果的效能的意见和信息、上文第 1 和第 2 段提及的总结报告以及上文第 3 段提及的背景文件，其中概述了伙伴组织对在线调查作出的答复。

14. 主席宣布非正式会议开幕并作了简短致辞，强调会议不是作为谈判讲坛，而是提供一次机会，审查工作方案的执行进展情况和进一步的需要，进而为科技咨询机构第三十三届会议提供宝贵的投入。他还提醒与会者注意在科技咨询会议下一届会议上关于内罗毕工作方案的议程项目下的艰巨任务，这是因为谈判时间有限，而大量问题有待审议。此外，他指出，关于内罗毕工作方案的讨论应考虑到在《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组在讨论适应问题时的新情况，尤其是特设工作组讨论时强调的内罗毕工作方案的新职能。他还表示，适应活动的扩展强调了协调与合作以及在內罗毕工作方案下吸收利害关系方的既定机制的重要性，这些利害关系方的积极参与对在今后的气候制度内加强适应行动起到重要作用。

15. 秘书处的代表表示感谢菲律宾和加拿大政府支持组织本次会议，并指出，除组织大量研讨会和会议以及编写文件外，在内罗毕工作方案下还做了大量工作，广泛调动利害关系方，具体落实适应行动，开发和传播知识产出和产品。

16. 加拿大代表赞赏内罗毕工作方案在调动利害关系方、落实适应行动以及开发和传播知识产品方面的成功，强调工作方案必须继续向扩展的适应行动提供必要支持。

17. 菲律宾环境和自然资源部副部长 Demetrio L. Ignacio 先生强调了制定国家气候变化战略的重要性，这特别是因为人们面对日益加剧和不可预测的极端气候事件。他强调，菲律宾的国家气候变化战略体现了国家的具体情况和优先考虑，但也从内罗毕工作方案一类国际进程中受益良多。

18. 会议的实质性讨论分为两个部分，第一部分侧重于审查工作方案的执行效率，第二部分则更多地展望未来，确认采取何种方式和方法，加强内罗毕工作方案本任务期之后的活动，以支持扩展的适应行动。

19. 作为第一部分讨论的基础，秘书处概要介绍了根据内罗毕工作方案开展的活动及伴随而来的产出。伙伴组织、专家和缔约方作了一系列陈述，包括问答会议，还就迄今为止内罗毕工作方案的执行情况，包括成功与进一步的需求，从各个角度举行了公开讨论。¹¹ 此外，还设立了分小组，以提供机会进行更深入的互动式讨论，随后进行汇报和公开讨论。

20. 在会议的第二个实质性部分，秘书处根据会议早些时候的有关信息来源和讨论情况，概述了确认采取哪些方式来加强 2010 年之后的活动，以支持扩展的适应行动。在一次公开讨论后，与会者建议再设立一系列分小组，进一步讨论如何来加强 2010 年之后的活动。在这些分组讨论中，提出了一系列具体的想法和建议，并向随后的全体会议作了报告。

21. 主席总结了讨论的主要议题，并概述了今后可能采取的步骤，就此宣布非正式会议闭幕。

三. 对会议主要议题的分析

22. 如上文第 18 段所述，会议的讨论是围绕两个主要领域进行的：迄今为止内罗毕工作方案的执行情况，以及 2010 年之后可能开展的活动。为促进讨论，以三方面的执行问题作为主要议题：方式和活动；主题和工作领域；知识产出和产品。代表们通过在全体会议上的陈述和深入的分组讨论，交流了他们的看法和经验。下文第 23-62 段概述了围绕这两个主要领域讨论的重大问题。

A. 2005-2010 年内罗毕工作方案的执行情况

23. 缔约方、各组织和专家基于其参与这一进程的经验，交流了对执行内罗毕工作方案的看法。对执行工作方案的增值、成败以及有待改进的领域作了确认和讨论。此外，还交流了目前的做法和汲取的经验教训，这些经验教训指明了如何在 2010 年之后更有效地执行科技咨询机构的工作方案。

1. 利害关系方的参与

24. 内罗毕工作方案对适应问题的一个重大贡献是调动了代表主要利害关系方集团的缔约方、组织、社区和专家的参与。¹² 在此过程中，开展了一系列授权

¹¹ 参与情况见 <http://unfccc.int/5706.php>。

¹² 截至 2010 年 10 月 22 日，有 196 个组织成为内罗毕工作方案的伙伴组织。

活动，包括组织技术研讨会、专家和非正式会议、联络点论坛，¹³ 以及交流和传播有关信息。技术研讨会、专家和非正式会议以及联络点论坛为缔约方和各组织提供了共同的空间，用以交流知识和经验，探讨建立伙伴关系和开展协作的机会。伙伴组织在线提供的关于其适应活动和专家的信息促进了更多的利害关系方参与进来，加强了缔约方和各组织之间的伙伴关系。通过广泛吸收利害关系方，内罗毕工作方案推动建立了一个适应行动团体，缔约方和各组织认为这是《公约》进程的重大成果。

25. 缔约方和各组织承认在内罗毕工作方案五年期间在调动利害关系方和巩固伙伴关系和协作方面的进展，强调需要进一步调动利害关系方的参与，尤其是来自最不发达国家和小岛屿发展中国家，代表最脆弱群体，参与现场行动和在适应行动中发挥重大作用的利害关系方。库克群岛的代表指出，虽然该国普遍感受到气候变化的影响，但运输和建筑部门的主要利害关系方尚未参与讨论适应问题。这就妨碍了显示政治意愿，在该国采取干预性适应措施。日本指出，国家一级的决策者，以及私人部门，有兴趣参与进来，但缺乏获得相关信息的途径。

26. 在这一方面，与会者指出，科学的不确定性难以传达，妨碍了他们努力吸收适应行动的利害关系方。南非的代表则指出，气候科学的不确定性被不适当地用作无所作为的口实。他提醒与会者，适应规划应侧重于确定性：最脆弱的区域、部门和社区；主要气候参数的当前趋势；某些类型危害(例如野火、洪水和干旱)的加剧。奥地利和德国减灾委员会的代表强调，应当就不确定性在决策时采取风险管理方针。全球水事伙伴关系的代表强调了采取“无遗憾”方针的重要性。

27. 与会者建议，应更经常地举办联络点论坛(例如在闭会期间)，在缔约方会议期间应分配更多时间，作出更好的安排，以进行更深入的交流和讨论。据认为，区域联络点论坛是加强重点，吸收更多行动者的一种可能方式。

28. 与会者指出，缔约方有责任宣传、吸收和鼓励国家、国家以下、地方和社区各级不同部门的利害关系方。实际行动组织的代表同意这样一种观点，即国家的当局需要确认因国家和区域不同而有所不同的适当的知识节点，以吸收和调动利害关系方。然而，为切实做到这一点，国家一级的机构需要具备充分的能力，缔约方的代表也同意这一点。

29. 缔约方和伙伴组织进一步指出，需要加强缔约方与伙伴组织之间的伙伴关系，为此，除其他外，应交流信息和经验。缔约方强调了在内罗毕工作方案下更为经常化和系统化地交流关于伙伴组织有关活动的信息的好处。

¹³ 虽然这并非第 2 / CP.11 号决定附件中所载方式，但这一方式是在执行内罗毕工作方案过程中出现的，得到了缔约方和各组织的广泛支持。

2. 落实有针对性的适应行动

30. 内罗毕工作方案利用其多边谈判进程的地位，成功地促成了各类不同伙伴组织的有针对性的适应行动。行动呼吁书¹⁴主要是基于对内罗毕工作方案技术研讨会和专家会议确认的需要和差距的审议，缔约方还强调，行动承诺¹⁵是工作方案调动各组织和促成具体行动的有效工具。

31. 为进一步加强行动呼吁书的效力，与会者指出，需要在更大程度上使之面向行动。他们还建议，对行动呼吁书应定期更新，以反映对适应的有关方面的不断演进的理解和知识。关于行动承诺，人们指出，更为经常地更新关于为执行承诺行动所开展的活动、所取得的成果和所产生的影响的信息将是有帮助的。在这一方面，人们建议，各组织应使用目标明确的模板，提供定期的最新信息。

32. 为进一步发挥内罗毕工作方案在促进和支持实地适应行动的潜在作用，与会者强调，需要更密切地整合缔约方的需要和各组织的行动，并更系统地记录、监测和评估适应做法。

33. 就内罗毕工作方案可能如何在缔约方需要与各组织行动之间作出进一步沟通，人们谈了各种想法。有关建议包括设立在线“匹配平台”，或交流中心，便利交流适应方面的“需求”与“供应”。一些缔约方还建议，可在内罗毕工作方案下设立一专家组，与各国合作，确认缔约方的需要和优先考虑。

34. 缔约方和各组织强调了区域中心和网络在加强缔约方与各组织之间联系的重要作用。在这一方面，强调了需要加强区域中心和网络的能力。阿根廷代表以伊比利亚—美洲气候变化办事机构网络的名义发言，同意该组织为支持内罗毕工作方案的目标提出的新倡议，根据该倡议，将制订一拉丁美洲区域框架，便利自下而上确认的国家需要通过指定的国家机构传达给区域中心。同时，在《公约》一级与内罗毕工作方案直接联系的区域中心将提供信息，说明区域内外内罗毕工作方案伙伴通过国家实体向国家以下利害关系方可提供的资源和采取的行动。这一在内罗毕工作方案下更好地连接缔约方和各组织的工作方式引起了区域内外参与者的极大兴趣，据认为值得其他地区考虑。

35. 为促进在实践中学习和建立适应知识库，与会者强调，需要更有系统的文件和交流良好做法及从实地行动中获得的经验教训。建议缔约方和各组织编写简短的相关举措概要(例如两页)，以在研讨会和会议上分发。另据指出，内罗毕工作方案应大力强调哪些适应做法恰当，哪些不恰当，以促进复制成功经验。此外，多民族玻利维亚国的代表强调，需要制订指标，帮助监测和评估适应行动。

¹⁴ 截至 2010 年 10 月 22 日，发布了 9 份行动呼吁书，还有 2 份呼吁书正在科技咨询机构第三十三届会议缔约方审议过程中。

¹⁵ 截至 2010 年 10 月 22 日，51 个组织作出了 133 项行动承诺。

36. 关于向发展中国家缔约方提供技术和科学援助，许多缔约方强调，需要提供获得技术资源和专门知识的更便捷的途径。据指出，建立技术支持中心联络点也是一种可能的解决办法。

37. 关于《公约》、附属机构和各国政府下各项进程在落实适应时的作用，新西兰的代表和其他人强调，公约进程(包括内罗毕工作方案)可提供宝贵的指导、原则和技术咨询。然而，适应本身应当由国家驱动，各国政府最终承担推动有关进程的责任。与会者进一步指出，需要改进内罗毕工作方案下与《联合国气候变化框架公约》其他专家组(即最不发达国家专家组、非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组和技术转让专家组)所开展工作的联系活动，以及在《公约》其他领域，例如教育、培训、宣传和能力建设活动的联系活动。

3. 开发和传播信息和知识产品

38. 实际行动组织代表强调了知识能力的重要性。在这一方面，内罗毕工作方案作为知识中心和学习平台的作用有其重大意义。过去五年来，特别通过缔约方、各组织、社区和专家在工作方案下各个讲坛的审议，缔约方和各组织以来文形式作出的投入以及伙伴组织就开展有关适应行动提供的自愿捐款，产生了一系列信息和知识产品。此外，在科技咨询机构主席的指导下，并借助伙伴组织的实质性投入，秘书处开发并维持了一个网站，储存信息和知识产品，并通过一系列手段传播。

39. 缔约方各组织赞赏在内罗毕工作方案下开发的信息和知识产品。它们承认，这些产品推动加强了它们对气候变化影响和脆弱性的理解和评估，增强了它们作出知情适应决定的能力。尤其是，缔约方指出，其各自国家的适应工作受益于技术文件、“评估气候变化影响、脆弱性和适应的方法和工具手册”¹⁶，以及在社会经济信息、方法和工具、数据和观测以及气候建模、假设情景和降尺度工作领域开发的其他知识产品。据认为，由秘书处利用各组织的自愿捐款协调的关于行动承诺的综合出版物¹⁷对各组织的交流和示范行动帮助甚大。与会者还指出，内罗毕工作方案简报，即电子最新信息，是使缔约方和各组织随时掌握工作方案执行情况的有效途径。

40. 缔约方和各组织承认在开发信息和知识产品方面取得的成功，也确定了采取何种方式加强知识产品，以更好地协助在当地实施适应。据指出，到目前为止产生的信息和知识都是一般性的，没有具体针对哪个部门或地点。在这一方面，与会者指出，需要根据本国和本地情况，“阐释/移译/缩编/改造”这些知识产品，以便有关利害关系方接受和使用。据指出，利害关系方如果获得符合实际情况的信息和知识，才更乐于参与进来，显示积极性。

¹⁶ <http://unfccc.int/2674.php>.

¹⁷ 见 <http://unfccc.int/4628.php>。

41. 尽管在内罗毕工作方案下编写的翔实的技术文件、报告、出版物和其他文件很宝贵，但与会者强调，这些产品应当对用户更友好，考虑到目标用户的需要。据认为，提供适应不同受众的这些产品的摘要也是一个办法。与会者指出，在内罗毕工作方案下建立专家组也是指导生产此类对用户友好的产品，并落实有关文件、报告和出版物中前瞻性建议的潜在机制。

42. 除建议加强信息和知识产品的重点和风格外，与会者还确认了内罗毕工作方案可生产并增加现有产品价值的新的产品。这些包括：彰显方法和工具手册中所载适用方法和工具的良好做法和经验教训(包括估测适应选择的成本效益的方法和工具)的案例研究；立足行动的指导文件；关于当前适应行动的综合和分析性出版物。

43. 与会者还指出，审查和筛选内罗毕工作方案网站的内容是有益的，改变设计和版面，可加强其功能，使之成为一个更好的关于适应问题的中心门户网站。与会者还建议，应为缔约方和各组织提供反馈机制，用于交流关于信息和知识产品，包括内罗毕工作方案网站的意见，并表明如何加强这些产品的想法。

44. 关于信息和知识产品的传播，缔约方和各组织强调应当将这些产品传播到国家以下和社区各级的利害关系方。虽然知识财富是在工作方案下创造的，但只有一少部分此类知识传达给实地实践者和地方一级的弱势社区。特立尼达和多巴哥的代表将目前的状况比喻为在大坝后大量蓄水，但缺乏管道，妨碍了水源向终端用户的自由流动。

45. 与会者提出了一系列想法，涉及建立功能性交叉联系(如同上述比喻中的“管道系统”)，促进信息和知识在《公约》一级的内罗毕工作方案与区域、国家和地方各级之间的自由流动，再回返《公约》一级。这些想法包括：确定主要的“知识中介”，沟通不同层面的信息和知识交流；使信息和知识适应目标受众；通过门户网站、摘要、最新信息和简报等提供信息；以当地语言和现有媒介(例如播客、录像)提供信息；建立与区域中心和网络的战略伙伴关系。与会者指出，上文第 34 段所述伊比利亚—美洲环境变化办事机构网络的试点举措是加强内罗毕工作方案下知识传播的可能途径。

4. 内罗毕工作方案的增值和利益

46. 与会者承认，很难定量测量内罗毕工作方案对缔约方和各组织适应政策和做法的影响，但同意工作方案带来了显著的增值和利益。

47. 缔约方代表承认，内罗毕工作方案作为《公约》下适应行动的会聚点，提高了各国对适应的认识和重视，帮助各国代表团更好地理解了在《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组进程中有关适应的关键问题。缔约方还举例说明了参与执行工作方案促使就适应规划作出了更好的知情决定。为显示参加内罗毕工作方案气候相关风险和极端事件问题研讨会的好处，¹⁸ 库克群岛的代表讲述了

¹⁸ 研讨会于 2007 年 6 月 18 日至 20 日在埃及的开罗举行。更多信息见 <http://unfccc.int/3953.php>。

制订国家联合灾害风险管理和气候变化适应行动计划的经验，该计划的制订是为更好地利用有限的机构能力，简化和协调在其 12 个岛屿的推广。太平洋区域环境方案秘书处的代表强调，内罗毕工作方案开始消除南太平洋区域的重大科学差距。该地区适应方案的设计和计划借助了在内罗毕工作方案下产生的知识。

48. 各组织强调，它们参与内罗毕工作规划显示通过新的伙伴关系和与缔约方和其他伙伴组织的合作机会可有效开展工作。内罗毕工作方案推动了更广泛传播其信息资源和知识产品。各组织通过作出行动承诺提供最新信息，为出版物撰稿，并为研讨会和会议提供投入和贡献，积极参与工作方案，还从改进在适应相关问题上的内部协调和交流中受益。参与执行内罗毕工作方案还为拥有多项方案和多个行动中心的各组织提供了有效的机制，通过更为协调的方针加强促成适应的组织能力。

49. 此外，各组织强调，没有工作方案，某些因素可能本不会出现在其方案和项目中。加勒比共同体气候变化中心和南太平洋区域环境方案认为，内罗毕工作方案将有助于改进其各自地区今后的适应方案。为满足对加强用户对所提供信息和服务的反馈的需要和对第三届世界气候大会确认的气候变化中的能力建设需要，世界气象组织调整了其“传统的”业务和方案。实际上，世界气象组织最近对内罗毕工作方案作出了 15 项行动承诺。这些行动承诺涉及改进世界气象组织系统内一系列业务和方案，将在今后两年中履行。

5. 总结

50. 适应是一个复杂的进程，需要不同利害关系方的参与，并在不同层面和不同部门采取干预措施。就适应行动的效率和可持续性而言，在各个层面和部门以及在利害关系方集团之间的运作良好的伙伴关系和协作至关重要。过去五年内罗毕工作方案的执行工作在不同层面和不同部门造就了大量积极参与的利害关系方。适应的势头日见强劲，大量缔约方和伙伴组织参与进来，通过执行内罗毕工作方案创造的知识财富和汲取的经验教训，对在新的气候制度内推动加强适应行动很重要。

51. 然而，缔约方和各组织认识到内罗毕工作方案的目标是协助缔约方改进其对气候变化影响、脆弱性和适应的理解和评估，就实际的适应行动和措施作出知情决定，因此强调需要加强，或在必要时通过更加多样化的和强有力的伙伴关系和协作，建立利害关系方集团在各个层面上跨部门的联系。它们还指出，在《公约》进程与区域、国家、国家以下、地方和社区各级之间，需要有双向的信息和知识流动。

52. 在过去五年执行内罗毕工作方案的成功以及良好做法和经验教训的基础上，内罗毕工作方案有可能推动巩固和加强这些联系，提高实际信息的可获得性，用以解决适应的科学、技术和社会经济问题。

B. 2010 年之后的可能活动

53. 在会议的第二部分，与会者交流了关于如何加强内罗毕工作方案，以更好地支持扩大执行适应行动的意见和想法。在全体会议和分组会议上进行了讨论，缔约方和各组织侧重于如果缔约方在附属咨询机构第三十三届会议上决定将内罗毕工作方案延期，可在今后一至两年优先开展哪些活动。

54. 缔约方和各组织强调，延期的内罗毕工作方案应包括：(1) 建立有效的双向知识管理机制，向利害关系方提供信息和知识，并从利害关系方那里收集反馈意见、适应经验和当地知识；(2) 更好地协调缔约方的需要以及资源、专门知识和行动。此外，缔约方和各组织强调立足已经存在和已经取得成功的措施继续努力，以及优先考虑可即刻着手的活动(“易摘取果实”)的重要性，同时考虑到可能在内罗毕工作方案今后阶段开展的活动。

55. 据此，从促进性全体会议讨论中得出的优先领域包括：不同层面和不同部门利害关系方之间的伙伴关系和协作(例如联系问题)；与适应执行工作特别有关的分专题(例如适应选择的成本效益、不确定状态下的决策)；信息和知识产品的重要性。为完善今后可能开展活动的细节，设立了若干分小组，对这三组问题进行更为深入的讨论。为本分析目的，在三个标题下，概述了会议第二部分讨论期间确认的优先活动及其伴随执行方式：加强利害关系方的参与；进一步落实有针对性的行动；加强开发和传播信息和知识产品。所确认活动和伴随提交方式的细节载于附件中。关于如何开展这些活动的信息，可查阅会议网站。¹⁹

1. 加强利害关系方的参与

56. 为加强利害关系方的参与而确认的活动侧重于提高认识、交流、推广、伙伴关系和协作，以及联络点论坛(见附件)。一些活动更为直接，例如加强联络点论坛，而另一些活动显然需要付出更多的时间和努力，例如吸收私人部门参与。缔约方、各组织和秘书处均应在这些活动中发挥作用。

2. 进一步落实有针对性的行动

57. 会议上凸显的一个活动领域是寻找途径，通过更好地整合缔约方的需要以及各组织和专家的专门知识和行动，加强缔约方与各组织和专家的联系(见附件)。促进此类整合的方式包括发展信息交流中心或“匹配平台”，以在这里获取关于缔约方需要以及各组织和专家专门知识、资源和活动的信息。

58. 与会者还建议就区域机制进行试点，例如上文第 34 段所述最近由伊比利亚—美洲环境变化办事机构网络发起的行动。最近在亚太地区气候变化适应讲坛上讨论了亚洲地区的类似行动。²⁰

¹⁹ <http://unfccc.int/5706>.

²⁰ 该讲坛的详情见 <http://www.asiapacificadapt.net/adaptationforum2010/>。

59. 与会者认为，如果更明确地定义目标群体、部门或区域重点，将有助于组织技术研讨会和专家会议，因为这将加强讨论的深度，吸收参加者，扩大行动机会。此外，这还有助于计划后续行动，维持会议促成的势头，保持参与者的积极性和参与热情。

60. 此外，与会者还建议了如何来扩展行动呼吁和行动承诺。在科技咨询机构主席的指导下，经与缔约方和各组织协商，秘书处可着手改进行动呼吁书，使之更多地面向行动，并进行定期更新，以纳入不断涌现的新知识。各组织在作出行动承诺时，应努力在有关行动呼吁与缔约方需要之间建立更直接的联系。此外，各组织更为经常地提供关于其承诺行动的最新信息，便于缔约方和其他组织在行动中学习，也是有帮助的。

3. 加强开发和传播信息和知识产品

61. 与会者确认了一系列活动，以利开发新的产品，促进内罗毕工作方案信息和知识产品的传播(见附件)。关于新产品，在就需要开发适应决策者和实践者的具体产品，定期提出综合和分析产品，以及改进内罗毕工作方案网站的需要进行更广泛的讨论时，与会者建议编写关于适应选择成本效益评估的指导文件，并汇编促进气候变化适应的传统和本地知识和技术。

62. 关于信息和知识的传播，与会者强调需要为无法上网的利害关系方提供离线信息来源和知识产品，生产对用户友好的知识产品(例如播客、录像)，便利用户就所提供信息和知识的用途进行反馈。

四. 结论

63. 缔约方和各组织代表以及专家经广泛交流意见和深入讨论，得出以下主要信息：

(a) 内罗毕工作方案成功促成了适应势头，在此过程中，吸收了大量利害关系方，落实了各组织针对工作方案下审议中确认的差距和需要而采取的行动，开发和传播了信息和知识产出和产品；

(b) 缔约方和各组织承认，其参与执行内罗毕工作方案已使各国和各组织受益，尤其是通过：

- (一) 加强缔约方之间和与伙伴组织的伙伴关系和合作；
- (二) 开发知识产品，促使审议气候变化适应行动，并将之纳入有关方案或项目；
- (三) 改进各国和各组织的内部交流与协调。

(c) 随着适应活动加快速度，缔约方和各组织要求继续推行内罗毕工作方案，承认它可发挥关键的召集作用，提供必要信息和知识，支持强化适应行动的执行工作。

附件

会议确认的 2010 年之后的可能活动及伴随的提交方式

加强吸收利害关系方的可能活动：

- 加强吸收利害关系方，尤其是最脆弱者；
- 加强联络点论坛；
- 进一步吸收私人部门；
- 与区域中心和网络建立战略伙伴关系；
- 加强《公约》下各专家组(即最不发达国家专家组、非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组和技术转让专家组)之间的协作；
- 促进缔约方与各组织之间的协作。

进一步落实有针对性的适应行动的可能活动：

- 加强技术研讨会和专家会议；
- 加强行动呼吁书和行动承诺；
- 发展有关机制，将缔约方的优先考虑和需要与伙伴组织的资源和活动联系起来。

加强开发和传播信息和知识产品的可能活动

内容开发：

- 制订评估适应选择潜在成本效益的指导文件；
- 制订关于传统和本地知识和技术的文件；
- 强化网站资源：
 - 开发关于内罗毕工作方案的对用户友好的在线资源；
 - 提供关于伙伴组织活动的更有关联性的信息；
 - 创造互动式网站界面，便利用户的反馈；
 - 建立实地适应行动在线信息库；
 - 以更多语种提供关键资源；
- 开发适用于决策者的概要产品；

- 开发适用于实践者的产品；
- 开发定期的综合和分析产品。

传播：

- 为网络联接能力有限的利害关系方提供获得资源和产品的机会；
 - 便利进行反馈，说明产品对特定用户的用途，以及产品如何用于国家和国家以下各级；
 - 探讨知识产品如何采用对用户更友好的格式。
-